

## **Amôt** **Bàu Patô Adroi**

*Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:*

Jò Ôxia bùa da Juda wa Jê-rô-bô-am II bùa da Is-ra-ên wèq cwàng, Taneh Diac jah padrông can. Mahaq jò aih hadai i bəc biac 'mèq 'mac wa ngang dù. Bàu ta sech Amôt pa'noh anoi dìq biac aih.

*Mangai Achìh wa Hanam Achìh:*

Amôt mangai wèq trùu òi ta phòq 'yoh Têkôa. Haq ùh xài mangai broq cwan biac hadrah tìah ca Êsai, loq pajàu tìah ca Jê-rê-mi. 'Nhac ca haq rìh òi ta gùng Juda, haq jah Boc Plình thê lam anoi bàu hadrah da Boc Plình pah 'ngeo ca mat mahì loh ta gùng Is-ra-ên. Amôt capoch bàu thai ca Boc Plình jò bùa Ôxia wa Jê-rô-bô-am II broq bùa. Biac broq da haq aih 'bài hanam 760-750 A.C. Aih hanam achìh da sech Amôt cô.

*Bàu Anoi:*

Bàu anoi 'noh aih khoi achìh ta 'nat 5:24. Bàu aih creo ca mangai rìh tiaq trong lem jang dìq ca manoh. Amôt mangai i manoh capoch tadêh biac ta-atoq wa bàu lem jang da Boc Plình. Haq patùc ca mangai leq broq ca dađeh tadêh loq padrông can nhò broq nan xa ca mangai 'noiq.

*Rìm 'Nat:*

1. Biac hadrah ca mangai haten hatìa ca Diac Is-ra-ên: 1:1—2:5
2. Is-ra-ên 'bìq hadrah: 2:6–16

3. Bàu doi adroi kian Is-ra-ên:3:1—5:17
4. Bàu 'noh wì haq jah 'bìq rùp 'nong lam khoi dèh Diac:5:18—6:14
5. Can Mahno ca bìac hadrah baxa da Boc Plinh: 7:1—9:10
6. Bìac ha'naoq ca Diac Is-ra-ên: 9:11-15

*Bìac Hadrah Diac Hatèn Hatìa*

<sup>1</sup> Bàu da Amôt, haq mòiq ngai broq gàu ta 'bài lù mangai ban triu òi ta Tê-cô-a, bìac mahno hnoq da jàn Is-ra-ên ta 'nhòng Ôxia, bùa Diac Juda, wa ta 'nhòng Jê-rô-bô-am, con Jôach, bùa Is-ra-ên, baiq hanam adroi ca i taneh dalàc.

<sup>2</sup> Haq doi:

“Chuaq cachech enh Siôn,  
wa 'noh bàu enh Jê-ru-sa-lem.  
'Bài ðùng nhat da mangai ban triu loh ca mango,  
bôi wang Catmên loh ca croh hõnh.”

<sup>3</sup> Chuaq doi 'màng cô:

“Taiq tôiq lôl da Đamat  
khoi tồc tam trùh piq loq pôn yàng, 'màng  
aih Au ùh yõc 'noh bìac baxa wì haq,  
taiq wì haq khoi yõc ranac len 'mau  
broq xam mem blai Ga-la-at.

<sup>4</sup> 'Màng aih, Au thê ùnh trùh ta hnem bùa Ha-xa-ên,  
ðoìq bùh ðac hnem Bêh-ha-đat.

<sup>5</sup> Au goh ðac long calêh 'mang phòq Đamat;  
bahnhung ðac jàn ta thông tamang Awen;  
wa raliang ðac bùa wèq cwìang ta Bêh Êđen;  
phàn jàn Siri jah 'bìq rùp 'nong lam khoi dèh  
ca Diac trùh Kirò.”

Chuaq doi 'màng aih.

<sup>6</sup> Chuaq doi hòm:

“Taiq tôiq lôl da Gaxa

khôi tồc tam trùh piq loq pôn yàng, 'màng  
aih Au ùh yỏc 'noh biac baxa wì haq,  
taiq wì haq khôi rùp 'nong dìq ca mangai jàn  
ta gùng lam khôi dềh ca Diac tech ca Êđôm.

<sup>7</sup> Au thê ùnh trùh ta panàt phỏq Gaxa,  
bùh đac 'bài đôn hanình phỏq haq.

<sup>8</sup> Au bahnhung đac jàn khôi enh Achđôt  
wa bùa da Ach-ca-lôn.

Au hnhu tì tajraq ca Ecrôn

wa phàn ma ỏi xrong da mangai Phi-li-tin èh  
cachit.”

Chuaq doi 'màng aih.

<sup>9</sup> Chuaq doi:

“Taiq tôiq lôl da Tirò khôi tồc tam trùh piq loq  
pôn yàng,

'màng aih Au ùh yỏc 'noh biac baxa wì haq,  
taiq wì haq khôi rùp 'nong dìq ca mangai jàn  
dađeh ta gùng lam khôi dềh ca Diac tech  
Êđôm,  
ùh hmàng ca biac wêh jao da oh daq.

<sup>10</sup> 'Màng aih, Au jah thê ùnh trùh ta panàt phỏq  
Tirò  
bùh đac dìq 'bài đôn hanình da wì haq.”

<sup>11</sup> Chuaq doi:

“Taiq tôiq lôl da Êđôm

khôi tồc tam trùh piq loq pôn yàng, 'màng  
aih Au ùh yỏc 'noh biac baxa wì haq,  
taiq wì haq khôi yỏc chang hnan  
jêh dềh oh daq, ùh xa-ỏch;  
haq wèq yôt can nòih,  
ban can nòih trùh hloi hloi.

- 12 Au jah thê ùnh trùh ta Têman  
 bùh đac 'bài đôn hanình da Bôxra.”
- 13 Chuaq doi:  
 “Taiq tôiq lôi da Amôn  
 khoi tồc tam trùh piq loq pôn yàng, 'màng  
 aih Au ùh yỏc 'noh biac baxa wì haq,  
 taiq wì haq khoi pah cliac mangai ỏi jiang da Ga-  
 la-at  
 ðoìq parùng dèh acang Taneh Diac.
- 14 Au patep ùnh ta panàt phỏq Rapba,  
 bùh đac 'bài đôn hanình haq  
 jò i bàu cachech hì tajêh poh,  
 ta'ne ranhòm cayeo wenh hì bahùt.
- 15 Bùa wì haq wa 'bài cwan ðìq  
 jah 'bìq rùp 'nong lam khoi dèh ca Diac.”  
 Chuaq doi 'màng aih.

## 2

### *Biac Hadrž 'Noh Ca Diac Juđa Wa Is-ra-ên*

- 1 Chuaq Boc plình doi:  
 “Taiq tôiq lôi da Moap  
 khoi tồc tam trùh piq pôn yàng, 'màng aih  
 Au ùh yỏc 'noh biac baxa khoi ca wì haq,  
 taiq haq khoi bùh  
 caxènh hanang da bùa Êđôm wìa capùa.
- 2 Au thê ùnh loh ta Moap,  
 bùh đac 'bài đôn hanình da Kê-ri-ôt.  
 Moap jah cachìt ta jò manhài,  
 ta atêh bàu cachech tajêh poh wa bàu ken.
- 3 Au jêh đac cwan hadrah khoi ca haq,  
 wa jêh đac đống 'bài cwan haq ti haq.”  
 Chuaq doi 'màng aih.

4 Chuaq doi:

“Taiq tôiq lôi da Juda  
 khoi tồc tam trùh piq pôn yàng, 'màng aih  
 Au ùh yốc 'noh bìac baxa khoi ca wì haq,  
 taiq wì haq khoi cađac ranenh da Chuaq,  
 ùh iu tiaq ranenh Haq;  
 wì haq khoi lam lac  
 taiq bàu amòng ma boc yaq wì haq khoi iu  
 tiaq.

5 'Màng aih, Au thê ùnh loh ta Juda,  
 ùnh jah bùh đac 'bài hnem càn caiq da Jê-  
 ru-sa-lem.”

6 Chuaq doi 'màng cô:

“Taiq tôiq lôi da Is-ra-ên  
 khoi tồc tam trùh piq pôn yàng, 'màng aih  
 Au ùh yốc 'noh bìac baxa khoi ca wì haq,  
 taiq wì haq khoi tech mangai ta-atoq yốc 'bac,  
 tech mangai pa yốc mòiđ đôi yep.

7 Wì haq jôiđ 'met đac gàu mangai pa ta blo  
 taneh,  
 broq tagùt đac trong da mangai ùh nèn.  
 Baq wa con cùi pajùm ti mòiđ ngai con cadri,  
 'màng aih broq amùca ca hiniđ Au.

8 Wì haq ca'nùng mòiđ apah ca ca'bống tadreo,  
 enh 'nhèđ ca 'bài eo da wì mangai nan xa  
 'ràng tech broq ngè baxon;  
 wì ôđ alac nho khoi rồc xam 'bac baxa hlài  
 ôi ta hnem cùh waiđ Boc Plình.

9 “ 'Nhac 'màng aih Au khoi jêh đac mangai A-  
 mô-rit ca wì haq,

aih adrech mangai ca'nhòng càn 'màng ca  
long hùang nam  
wa dèh tìah ca long rayai;  
Au raliang đac pìi haq enh 'nhèq  
wa riah haq enh 'neq.

10 Au khoi 'nong pìi loh khoi enh taneh Aicàp,  
wa tìch pìi ta ðùng braih càn 40 hanam,  
đòiq pìi jah yǒc taneh da mangai A-mô-rit  
broq cùng hang.

11 “Au khoi yǒc 'bài con caiq pìi yòng broq mangai  
capoch thai Boc Plình,  
wa yǒc 'bài gù radam pìi yòng broq mangai  
Na-xi-rê.”

Chuaq bòch:

“Ô con caiq Is-ra-ên, bàu cô troq ajoq?

12 Mahaq pìi khoi ep 'bài mangai Na-xi-rê ôq alac  
nho,  
tát 'bài mangai capoch thai Boc plình, doi:  
'Paq capoch adroi bàu Boc Plình hòm!’

13 “Cô, Au padit pìi ta nòi pìi ma òi tìah ca xê 'bìq  
padit loh ca cađep ti 'neq,  
taiq tah bình achaoq 'mau ta xê.

14 Mangai darenh ùh tem cadàu mot;  
mangai dèh padren pi jah tam padren hòm,  
mangai tanuq tadêh xôq ùh jah dèch đống  
dèh can rìh.

15 Mangai hyot panenh ùh jah yòng hagao;  
mangai i jènh darenh xôq ùh tem claih;  
mangai còi axêh xôq ùh jah dèch đống dèh  
can rìh;

16 Ta hì aih mangai tanuq yi hnao ca dìq mangai  
lình,  
ji ỏi rahòng ðòiq cadàu mot.”  
Chuaq doi 'màng aih.

### 3

#### *Dìq Ca Xinoi Pòq Tôiq Lôi*

1 Ô con caiq Is-ra-ên, tamàng bàu cô beq, cô  
bàu Chuaq capoch tajraq hlài ca pì, aih tajraq  
hlài dìq ðông ca hadròng hadrech Au ma 'nong  
loh khoi enh Aicáp.

2 “Au khoi ràih toq pì  
ta rìm hadròng hadrech ta crống taneh;  
'màng aih Au trùh baxa pì  
taiq rìm bìac ngang dù pì.”

3 Tàng baiq ngai ùh hatroq ca dabau,  
èh jah lam pajùm ti dabau 'mòh?

4 I baco hlari leq ma grenh tàng  
haq 'nhòq rùp jah hanùm 'mòh?  
Baco hlari radam leq loq grenh ỏi ta còp  
tàng 'nhòq rùp jah cleq 'mòh?

5 Chìm ùh 'bìq rùp ta hlàm  
tàng ùh i ca hanùm ta hlàm.

Tàng ùh hlech cleq,  
èh hlàm i ðêh tồc enh taneh ùh?

6 Tàng i ken hlôi ta phôq,  
jàn ùh crè 'mòh?  
I ca bìac ranàc leq trùh ta phôq  
tàng Chuaq ùh broq loh 'mòh?

7 Joq 'nàng Chuaq Boc Plình ùh broq mòiq bìac  
hlèp leq ma

ùh pa'noh dèh ca 'bài hapǒng Haq,  
aih 'bài mangai capoch thai Boc Plình.

8 Jò baco hlari khoi grenh,  
cabô ma ùh crè?  
Jò Chuaq Boc Plình khoi doi,  
cabô ma ùh enh capoch hlài bàu doi da Haq?

9 Anoi 'noh ta 'bài đôn hanình Achđôt  
wa ta 'bài đôn hanình da Aicàp beq, doi:  
“Pì tagop ỏi ta 'bài bôì wang da Sa-ma-ri;  
ngan biac manhài càn ta aih,  
wa biac padit padiang ta jàn haq beq.”

10 Chuaq doi: “Wì haq ùh broq biac lem jang;  
wì haq tablah yǒc cùng hang 'mùt dèh ta  
hnem.”

11 Taiq 'màng aih Chuaq Boc Plình doi:  
“Mangai tagit ca pì jah trùh dudan ca taneh pì;  
bahnhung đac padren pì,  
wa raliang đac 'bài đôn hanình pì.”

12 Bàu Chuaq doi:  
“Tìah ca mangai ban trùu toq dǒih jah  
baiq toq jènh loq mòiq toq don trùu khoi enh  
hacùng baco hlari,  
èh con caiq Is-ra-ên hadai 'màng aih,  
wì mangai ma rìh ỏi ta Sa-ma-ri wa ta Đamat  
hadai  
jah dèch claih toq 'biaq.”

13 Chuaq Boc plình i cwìang itai, doi: “Tamàng  
wa anoi pariaq biac cô ca hnem Jacôp beq.”

14 “Ta hì Au baxa Is-ra-ên taiq tôiq lôì haq,



Au hadai raliang đac 'bài ca'bông tadreo da  
 Bêten;  
 'bài aki da ca'bông tadreo 'bìq coh  
 ca'nìh cìh đac ti ha'neq.  
 15 Jò aih Au raliang đac hnem ralim  
 wa hnem padrang;  
 'bài hnem càn caiq broq xam bla rõi h jah raliang  
 wa 'bài hnem càn jah hnhung đac."  
 Chuaq doi 'màng aih.

## 4

### *Is-ra-ên Ûh Chiuq Tawih Iu Tiaq Chuaq*

- 1 Ô 'bài 'bo can Basan ỏi ta bôh wang Sa-ma-ri,  
 tamàng cô!  
 Pì padit padiang mangai pa, baxa mangai  
 nan,  
 hi khoi doi dèh ca ỡng: " 'Ràng dahwèq ôq  
 ca bèn ôq beq!"
- 2 Chuaq Boc Plinh khoi yõc biac hadròih da Haq  
 pachac doi:  
 " 'Bài hì padon trùh, wì wê long glêh dùng  
 'noh pì,  
 wa mangai ỏi xrong hlài da pì 'bìq dùng 'noh  
 xam pla axai enh Taneh Diac cô.
- 3 Wì dùng pì tang ngai chiu  
 loh ti 'bài trom ma hlùh da panàt phôq,  
 hwenh ca'nìh pì ta Hamôn."  
 Chuaq doi 'màng aih.
- 4 "Lam trùh ta Bêten broq tôiq beq;  
 lam trùh ta Gingan broq tam bacc tôiq beq!  
 Rìm xroq 'ràng trùh ngè tadreo wa ngè mòiq  
 phàn mòiq jàt,

piq hì pì dèch am mòiq yàng!

<sup>5</sup> Bùh nègè tadreo manè pôi xam 'benh i blo beq;  
anoì 'noh 'bài nègè tadreo to dèch am canhè  
ca phù cròng loq,

ô con caiq Is-ra-ên,

taiq pì enh broq 'màng aih."

Chuaq doi 'màng aih.

<sup>6</sup> "Mahaq Au, Au khoi am biac pangot hrah trùh  
ta rìm phôq da pì,  
broq ca pì thiùq ca 'benh ta rìm nòi pì ma  
ôi.

'Nhac ca 'màng aih, pì xôq ùh wìh hlài ta  
Au!"

Chuaq doi 'màng aih.

<sup>7</sup> "Au ùh ca'nìh mè  
piq khê adroi ca jò gat;

Au am mè ca phôq cô

mahaq ùh am mè ca phôq tau;

đùng tamang cô jah i diac mè;

đùng tamang tau croh crenh ùh i ca diac.

<sup>8</sup> Taiq 'màng aih, wì enh baiq piq phôq cô lam  
tùm jènh trùh phôq tau ðòiq chaq diac ôq,  
mahaq chaq ùh jah.

Mahaq pì xôq ùh wìh hlài ta Au."

Chuaq doi 'màng aih.

<sup>9</sup> "Au yỗc cayeo tôq  
wa hadrùng ðòiq baxa pì.

I bàc wia cachiq, wùan nho, long ôliu da pì  
hadrùng caq ðìq đống,

mahaq pì ùh wìh hlài ta Au."

Chuaq doi 'màng aih.

<sup>10</sup> "Au thê can hiniq ramòt trùh ta pì  
tìah ca ta Aicàp.

Au thê chang jêh đac 'bài gu radam da pì;  
 'bài axêh pì khoi 'bìq rùp 'nong lam.  
 Au broq can xua om loh enh traiq linh pì pan  
 mùt ta mùh pì,  
 mahaq pì ùh wìh hlài ta Au.”

Chuaq doi 'màng aih.

11 “Au hacùp đac pì  
 tiàh ca jò Boc Pình hacùp đac Sôđôm wa  
 Gô-mô-ra,  
 pì tiàh ca catöch ùnh dõih loh khoi ca tanùh ùnh.  
 Mahaq pì ùh wìh hlài ta Au.”

Chuaq doi 'màng aih.

12 “Ô Is-ra-ên, Au jah broq ca ìh 'màng aih;  
 Ô Is-ra-ên, taiq Au jah broq ca ìh 'màng aih,  
 padon beq òiđiql glàm Boc Pình ìh.”

13 Joq 'màng aih,  
 Haq khoi broq rôm wang wa broq cayeo;  
 Haq broq con mangai loq ca manoh Haq;  
 Haq broq daxroq loh clam clôiql,  
 Haq cadiang lam ti 'bài nòi ha'nhèq ta crống  
 taneh.  
 Hiniq Haq Chuaq ma wèq òiđiql ca 'bình pình.

## 5

### *Ti Chaq Au Òiđiql Jah Rìh*

1 Ô hnem Is-ra-ên, tamàng bàu cô beq! Cô bàu  
 calêu ha-on au ta-oìh ca pì:

2 “Gù adrùh xriu da Is-ra-ên khoi tacro,  
 pì jah yòng hlài hòm;  
 haq khoi 'bìq ca'nìh đac ta taneh  
 mahaq ùh i ca cabô dèch haq yòng.”

<sup>3</sup> Ma jah 'màng aih Chuaq Boc Plình doi:  
 “Phôq leq 'noh mòiq ngöng linh lam tajêh,  
 ổi xrong hlài mòiq hrinh ngai raq;  
 phôq leq 'noh mòiq hrinh linh lam tajêh,  
 ổi xrong hlài 10 ngai raq.”

<sup>4</sup> Cô bàu Chuaq doi ca hnem Is-ra-ên:  
 “Chaq Au beq, èh pì jah rìh!

<sup>5</sup> Paq chaq Bêten,  
 paq mùt ta Gingan, paq lam trùh ta Bê-e-sê-ba;  
 taiq Gingan cô èh 'bìq 'nong đac,  
 Bêten jah wìa nòi tacro hech hoch.”

<sup>6</sup> Chaq Chuaq beq, èh pì jah rìh;  
 tàng ùh 'màng aih,  
 Haq tiàh ca pla ùnh cheo mùt ta hnem Jôsep,  
 bùh đac Bêten ùh i cabô jah broq pat.

<sup>7</sup> Pì halih biac lem jang loh pagiang xang,  
 hwenh ca'nìh đac biac ta-atoq ta taneh!

<sup>8</sup> Haq khoi broq loh 'bài halöng Gàn Dac wa 'bài  
 halöng ca Ratöng;  
 broq clam loh daxroq,  
 broq dahì wìa clam loh damang,  
 creo ca diac raxìq trùh,  
 hi khoi ùc 'noh ta cröng taneh;  
 hiniq Haq aih Chuaq.

<sup>9</sup> Ta mòiq ca'nhip mat Haq jêh diq ca lù linh dêh  
 tanuq,  
 raliang đac 'bài phôq hagao.

<sup>10</sup> Pì git ca mangai hadrah ta-atoq,  
 wa ramòt ca mangai capoch 'noh bàu joq  
 'nàng.

- 11 Taiq pì broq xa ca mangai pa  
 wa thê wì am 'mau thêq,  
 'màng aih 'bài hnem pì broq xam hmu pah,  
 mahaq pì ùh jah ồi.  
 Pì khoi pìt wùan nho nhim,  
 mahaq ùh jah ôq diac nho haq.
- 12 Au loq biac ngang dù pì bàc dàng leq,  
 tôiq lôi pì cân caiq 'màng leq,  
 pì padit padiang mangai ta-atoq, nhàn caq  
 dahwèq rôt manoh  
 wa gùt đac trong troq da 'bài mangai pa ồi  
 ti 'mang ngo phôq.
- 13 Taiq 'màng aih, ta 'nhông aih, mangai rabiaq  
 ồi hatenh;  
 aih 'nhông da mangai ngang dù.
- 14 Chaq biac lem beq, paq chaq biac dù,  
 đòiq pì jah rìh,  
 Chuaq ma wèq dìq ca 'bình plình jah ồi ti ìh  
 tiàh ca pì ma ngèh enh.
- 15 Git ca biac dù wa loq enh ca biac lem beq;  
 broq biac ta-atoq ti nòi 'mang phôq beq.  
 'Màng aih Chuaq ma wèq dìq ca 'bình plình jah  
 xa-öch ca 'bài mangai  
 ma ồi xrong hlài da Jôsep!
- 16 Taiq 'màng aih, Chuaq Boc Plình ma wèq dìq  
 ca 'bình plình doi:  
 "Rìm nòi ta phôq, wì crò hmoi;  
 rìm trong ta phôq wì cachech bàu dèh!  
 Wì creo ca 'bài mangai ma abroq lam trùh đòiq  
 hràng rayoih,  
 wa 'bài mangai hmoi yöch 'bac lam trùh đòiq  
 ca bàu ha-on.

- 17 Ta rìm wùan nho hadai i bàu hmoi rayoih,  
 ma jah 'màng aih Au lam cwa òiôiq baxa pì.”  
 Chuaq doi 'màng aih.
- 18 Nan xa ca pì mangai ngèh gòm  
 hì da Chuaq!  
 Pì ngèh gòm broq cleq ca hì da Chuaq?  
 Ca pì, aih hì clam clôiq ùh xài hì i 'ngah.
- 19 Tìah ca mòiq ngai cadàu mot ca baco,  
 glàm higàu;  
 jò mùt ta hnem bèq tì ti panàt,  
 glàm bìh cap.
- 20 Hì da Chuaq loh ca clam clôiq 'mòh, ùh 'ngah  
 'mòh,  
 clam clôiq hapinh hapàt, ùh i ca 'ngah xreo  
 leq?
- 21 “Au git, Au khìn 'bài hì lè da pì;  
 Au ùh lem manoh ca 'bài hì lè càn da pì.
- 22 'Nhac ca pì dèch am 'bài ngè tadreo bùh wa  
 dèch am ngè xam 'mau mì ca Au,  
 Au ùh nhàn yôc;  
 Au ùh blèch ngan 'bài ngè bech dèch am tadreo  
 waiq catèm da pì.
- 23 Don đac bàu ca ta-ùang ta-àt da pì khoi ca Au  
 beq!  
 Au ùh enh tamàng atêh òng da pì.
- 24 Mahaq broq ca bìac ta-atoq jah plôh tồc tìah  
 ca diac beq,  
 wa bìac lem jang jah hìu dèh 'màng ca diac  
 cròng.
- 25 “Ô mangai Is-ra-ên, pì khoi lah dèch am ca Au  
 ngè tadreo,

wa ngè xam 'mau mì trom 40 hanam ta ðùng  
wang wê 'mòh?

26 Mahaq pì xôq òi tòng Moloc dua 'mù da bùa  
pì,

wa Kiyun can kiac halǒng da pì  
ma pì khoi broq loh dèh ca cla pì.

27 Taiq 'màng aih, Au broq ca pì 'bìq 'nong lam  
broq hapǒng pah tau ca Đamat.”

Chuaq òi 'màng aih, hiniq Haq Boc Plình  
ma wèq òi ca 'bình plình.

## 6

### *Mangai Òi Da-òih Ta Siôn*

1 Nan xa am ca 'bài mangai caq òi da-òih ta Siôn,  
wa 'bài mangai hnoq ðađèh òi catèm ta bô  
wang Sa-ma-ri!

Nan xa ca 'bài mangai rahù, yòng broq gàu da  
'bài Diac,

aih 'bài mangai ma hnem Is-ra-ên ðađèch!

2 Cwa phôq Canê wa ngan beq;

lam enh nòi aih trùh phôq Hamat ma càn  
beq;

khôi èh loh ta phôq Gat da mangai Phi-li-tin.

'Bài phôq cô ma ùh yi lem ca Taneh Diac cô 'mòh?

Taneh Diac wì haq ma ùh yi càn ca Taneh  
Diac pì 'mòh?

3 Pì òi jaq enh hnan đac hì ranàc wia hangai,

mahaq pì khoi broq ca hì aih trùh yi haten  
tam!

4 Pì ca'nùng bahnhuh dèh jènh ta jùang cla;

caq jam 'bài trùu con ràih ta calùh trùu

wa 'bài 'bo con ma bech ta cadrong.

- 5 Pì calêu liq làn tiaq atêh bàu broc,  
 atac ca dađeh bâu enh tìah ca Đawit.
- 6 Pì ôq alac ta 'bài doi caiq,  
 yôc dầu canaq 'bac xùt xua thùm ca dađeh,  
 mahaq pì ùh hèm trùh ca ranàc càn trùh jêh  
 đac xinoi Jôsep!
- 7 Taiq 'màng aih pì 'bìq rùp 'nong lam khoi dèh ca  
 Diac adroi đống ta 'bài mangai 'noi q 'bìq  
 'nong lam khoi dèh ca Diac.  
 Pi jah cùi mamroi h ta jùang rai caq ôq hò m!
- 8 Chuaq Boc Plình i cwìang itai doi; Chuaq ma  
 wèq đìq ca 'bình plình khoi patô dađeh òi q  
 pachac:  
 "Au ramòt ca biac catèh da Jacôp.  
 Au git ca hnem rahù haq;  
 Au am phôq cô  
 wa rìm biac ta phôq cô ca mangai ma ta'blêq  
 ca wì haq."
- 9 Tàng mòi q hnem ôi i 10 ngai, èh wì haq xôq  
 cachit đống. <sup>10</sup> Mangai oh daq da mangai ma  
 cachit lam trùh yôc hanang aih catùh, haq bòch  
 mangai ma ôi ta hnem aih: "Ôi i cabô ôi ti ìh  
 ùh?" Mangai ma ôi ta hnem aih tèo: "Pi i ca  
 cabô!" Jò aih mangai oh daq aih doi: "Hatèh  
 beq! Bèn ùh jah ràu hiniq Chuaq hò m!"
- 11 Ma jah 'màng aih Chuaq khoi doi,  
 hnem càn tacro padah loh tang ha'nech,  
 hnem 'yoh hech loh dác.
- 12 Axêh jah clông ta hmu talech 'mòh?  
 'Bo wìa cai ta diac raxìq 'mòh?  
 Pì khoi blàq biac ta-atoq loh jreo broq cachit,  
 blàq biac ta-atoq loh biac xa.



13 Pì lem bùi taiq pì khoi jah blah yǒc Lô-đê-ba pì doi hòm:

“Jah blah yǒc Ca-na-im aih ma ùh xài nhò padren dèh da nhèn 'mòh?”

14 Taiq 'màng aih Chuaq doi:

“Ô jàn Is-ra-ên, cô èh Au jah thê mòiq jàn 'noiç yòng ðòiq tajraq hlài ca ìh;

Diac aih padit padiang ìh

enh 'mang ngo Hamat trùh diac cròng A-ra-ba.”

## 7

### *Nhò Can Mahno Wì Haq Jah Pa'yèp*

<sup>1</sup> Cô biac Chuaq Boc Plinh am ca au hnoç: Cô, Haq broç 'bài lip bàc ta jò nhat 'nang hon hlài; aih nhat hon hlài atìç ca jò gat nhat da bùa. <sup>2</sup> Jò 'bài lip khoi cap caç ðǒng nhat ta crǒng taneh, au waiç xìn doi: “Waiç Chuaq Boc Plinh, au xìn ìh baxǒng tôiq! Jacôp nui dràng yòng 'mòh, taiç haq ðìç jaç 'yoh.”

<sup>3</sup> Tajòì 'mòi Chuaq rachàuç dèh manoh ca biac cô.

Chuaq doi: “Biac cô ùh hiàç trùh.”

<sup>4</sup> Chuaq Boc Plinh am ca au ngan hnoç biac 'màng cô: Tau, Chuaq Boc Plinh am ùnh baxa trùh. Ùnh aih bùh cheo ralùng jrùç càn caiç wa crǒng taneh. <sup>5</sup> Jò aih au doi: “Ôi Chuaq Boc Plinh, au xìn ìh hêç beç! Jacôp nui dràng yòng 'mòh taiç haç 'yoh ðìç jaç.”

<sup>6</sup> Tajòì 'mòi Chuaq rachàuç dèh manoh ta biac cô.

Chuaq doi: “Bìac cô hadai ùh hìaq trùh.”

<sup>7</sup> Haq am ca au ngan hnoq bìac 'màng cô hòm: Tau, Chuaq yòng ta crống panàt yòng jang; tì Haq wê mòiq hadrang caxi wêh. <sup>8</sup> Chuaq doi ca au: “Amôt, ìh hnoq cleq?”

Au tèo: “Mòiq hadrang caxi wêh.”

Chuaq doi: “Cô, Au 'nac caxi wêh ca jàn Is-ra-ên Au; Au pi baxông tôiq ca haq hòm.

<sup>9</sup> “Bàì 'bống tadreo ta nòi ha'nhèq da Isac jah loh ca wang wê,  
 'bài nòi tadreo da Is-ra-ên jah loh ca raliang piang,  
 Au thê chang jêh raliang hnem Jê-rô-bô-am.”

### *Amôt 'Bìq Kian - Èh Tèo Hlài*

<sup>10</sup> Jò aih, A-ma-xia haq pajàu ỏi ta Bêten thê doi ca Jê-rô-bô-am bùa Is-ra-ên 'màng cô: “Amôt chaq trong tajraq hlài ca bùa wa ca jàn Is-ra-ên; taneh cô chiuq ùh nui ca bàu capoch da haq.

<sup>11</sup> Amôt doi:

“Jòq 'nàng 'màng aih, Jê-rô-bô-am jah cachit ca pla chang,  
 wa Is-ra-ên èh 'bìq rùp 'nong loh khoi enh Taneh Diac cla,  
 òiq lam broq hapǒng ca wì.”

<sup>12</sup> A-ma-xia doi ca Amôt: “Ô mangai capoch thai Boc Plình, lam khoi nòi cô beq. Lam mot ta taneh Juđa, caq 'benh wa capoch bàu doi adroi ta aih beq. <sup>13</sup> Xìn ìh paq capoch bàu loq adroi ta Bêten hòm; ta aih nòi hadròih da Taneh Diac, nòi hnem cùh waiq da bùa, wa hnem bùa.”

<sup>14</sup> Amôt tèo bàu A-ma-xia: “Au ùh xài mangai capoch thai Boc Plình, hadai ùh xài con da mangai capoch thai Boc Plình; mahaq au mangai aban, wèq ngan 'bài long póc rôm. <sup>15</sup> Chuaq khai rùp yóc au jò au 'nang ban triu, Haq doi ca au: 'Lam capoch bàu Boc Plình ca jàn Is-ra-ên beq, aih jàn Au.’ <sup>16</sup> Manàiq tamàng bàu da Chuaq beq: ìh doi:

“ ‘Apaq capoch bàu doi adroi òiđiq tajraq hlài ca Is-ra-ên  
wa apaq hnài tajraq hlài ca hnem Isac.’

<sup>17</sup> “ ‘Màng aih cô bàu Chuaq doi ca ìh:

“ ‘Mai ìh loh ca mangai tango anang ta trom phôq;  
con calô wa con cadrì cachìt ca pla chang;  
taneh ìh wì jah wê caxi wêh, wêh ca dađeh,  
cla ìh cachìt ta taneh gùng wì.

Èh Is-ra-ên joq 'nàng 'bìq mangai rùp 'nong  
lam khai dèh ca Diac.’ ”

## 8

### *Plì Ta Ro Aliah Ca Is-ra-ên 'Bìq Rùp*

<sup>1</sup> Cô bìac Chuaq Boc Plình am ca au hnoq: Cô mòiđiq rajo plì dùm jò padrang. <sup>2</sup> Jò aih Chuaq bòch au: “Amôt, ìh hnoq cleq?”

Au tèo: “Mòiđiq rajo plì dùm jò padrang.”

Chuaq doi ca au: “Bìac ma pulùch khai trùh ca jàn Is-ra-ên Au; Au pi baxống tôiđiq ca haq hòm.

<sup>3</sup> “Ta hì aih, bàu calêu ta hnem bùa loh wìa bàu ta-oih, Chuaq Boc Plình doi 'màng aih. I bàc mangai cachìt; wì lam hatenh 'noh òiđiq hanang jàp jìa.”

4 Tamàng biac cô beq, pì mangai padit padiang  
mangai pa  
wa jêh đac mangai ùh nèn da gùng.

5 Pì mamùc doi:  
“Jò leq khê neo ðiq,  
đòiq bèn jah tech 'mau,  
jò leq hì Sabat khoi gêh,  
đòiq bèn pèh kho 'mau loh tech,  
đòiq broq padrông ca dađeh  
tiaq trong wêh thiùq kiq ùh lem jang,

6 Đòiq bèn jah yóc 'bac rôt mangai nan broq  
hapông,  
rôt mangai pa xam mòiq đoi yep,  
jah tech phi mì hech, tech 'mau manùh?”

7 Chuaq patô biac 'bang tiàng da Jacôp, Haq  
pachac doi: “Au ùh hêt ca biac wì haq ma broq!

8 “Taneh ùh tadroq ca biac aih 'mòh?  
Điq ca jàn ta crông taneh ùh hmoi rayoih  
'mòh?  
Điq ca taneh jah plôh tồc tiàh ca diac crông Ninh  
ta Aicàp,  
haq lai laq tồc loh 'màng ca diac crông da  
Aicàp.”

9 Chuaq Boc Plình doi: “Ta hì aih,  
“Au broq ca mat mahì clih jò 'ne hì,  
broq ca taneh clam clôiq jò dahì.

10 Au halìh 'bài hì lè da pì, loh wìa hì mango  
wa ðiq ca bàu calêu da pì loh 'bôi ca ha-on.  
Au ta'mac bai briang enh crông rìm ngai,  
wa rìm gàu loh ca ngùn.  
Au broq ca pì hmoi rayoih tiàh ca hì cachit ca  
con calô mòiq da pì,  
hì aih jah wìa mòiq hì ðiq jaq mango ca pì.”

- 11 Chuaq Boc Plinh doi: “Cô 'bài hì padon trùh,  
 Au broq ca bìac pangot hrah trùh ta crống  
 taneh,  
 ùh xài pangot ca dahwèq caq, hadai ùh xài croh  
 ranõng ca diac ôq,  
 mahaq pangot ca bìac ùh jah tamàng bàu  
 Chuaq.
- 12 Jò aih wì haq lam manhaq enh diac raxìq cô  
 trùh diac raxìq tau,  
 enh pah mat mahì loh trùh pah mat mahì  
 mùt;  
 cadàu lam ta cô ta tau òi q chaq bàu Chuaq  
 ma haq chaq ùh jah hnoq.
- 13 “Ta hì aih,  
 “ 'bài gù adrùh lem xriu wa 'bài gu radam loh ca  
 tagah lep  
 taiq croh ca diac.
- 14 Dìq ca mangai ma cùh waiq dua 'mù da kiac  
 Sa-ma-ri,  
 da Đan,  
 wa da Bê-e-sê-ba 'bìq cro dìq!  
 Dìq ca mangai aih tacro, pì jah yòng hlài.”

## 9

### *Ùh Jah Claih Khoi Bìac Hadrah Da Boc Plinh*

- 1 Au hnoq Chuaq yòng haten ca 'bõng tadreo,  
 Haq doi:  
 “Blai 'bài gàu long jrang  
 beq waq ca tadroq ca 'bài radua 'mang;  
 blai padah 'bài dua 'mù ti gàu wì haq!  
 Mangai leq òi xrong ta wì haq,  
 Au jêh đac xam chang,  
 ùh i mòiq ngai leq mot hlèp,

ùh i ca mòiq ngai leq jah claih.

<sup>2</sup> 'Nhac ca wì haq chĩa trom mot ta ralùng  
hanang,

tì Au xôq dùi atõc wì haq;

'nhac ca wì haq tõi ta plình

Au xôq dúng ca'nìh wì haq.

<sup>3</sup> 'Nhac ca wì haq mot ta bõi wang Catmên,

Au xôq lam chaq waq ca hnoq ðoìq rùp wì  
haq;

'nhac ca wì haq cadoc dađeh ta diac raxìq

Au xôq thê bìh diac raxìq cap wì haq ta aih.

<sup>4</sup> 'Nhac ca wì haq 'bìq mangai git rùp 'ràng broq  
hapõng,

õi ta aih Au xôq thê chang jêh đac wì haq.

“Au ha'mrìh ngan wì haq

đoìq am bìac ranac ca wì haq thai ca am xôq  
ramõt.”

<sup>5</sup> Ma jah 'màng aih Chuaq Boc Plình

ma wèq ðìq ca 'bình plình bèq taneh,

tajòì 'mòi taneh hech loh diac,

ðìq ca jàn òi ta crõng taneh hmoi rayoìh;

ðìq ca taneh jah plõh tõi tìah ca diac cròng Ninh  
ta Aicàp;

haq lai laq tõi loh 'màng ca diac cròng da  
Aicàp.

<sup>6</sup> Chuaq khai broq hnem Haq ta 'bài lòn plình;

Haq broq ca'nàm plình enh 'nhèq ca crõng  
taneh.

Haq creò ca diac raxìq trùh,

hì khai ùc 'noh ta crõng taneh.

Hiniq Haq Chuaq.

7 Chuaq doi: “Ô con caiq Is-ra-ên,  
 enh ngĩa ca Au pì ùh crài cleq ca con caiq da  
 Ê-thi-ô-bi?

“Au khoi 'nong Is-ra-ên loh khoi enh Aicàp;  
 mangai Phi-li-tin loh khoi enh Captô,  
 wa mangai Siri loh khoi enh Kirò.

8 “Mat Chuaq Boc Plình ngan hnoq  
 Taneh Diac Is-ra-ên i tôiq cô;  
 Au raliang đac haq khoi ca crông taneh;  
 mahaq Au ùh jêh đac đong  
 hnem Jacôp,

Chuaq doi 'màng aih.

9 “Ma jah 'màng aih cô Au am bàu thê,  
 prai mangai Is-ra-ên ta rìm jàn,  
 hi khoi thê wì ùm 'màng ca wì ùm 'mau ta  
 tòn,  
 mahaq ta jàn ùh i mòi q pliang leq  
 taclìh ti ha'neq.

10 Jàn Au rìm ngai  
 leq broq tôiq,  
 aih wì mangai ma doi:  
 ‘Bìac ranàc hnan ùh tem bèn. Wì aih òiq  
 cachit ca pla chang.’

11 “Ta hì aih,  
 “Au broq hlài hnem òi òo da Đawit, aih hnem  
 khoi tacro,  
 wa broq hlài 'bài nòi haq khoi hyah.  
 Au broq hlài nòi tapöt  
 broq hlài tìah troi calah nèh;

12 Đòi q wì haq jah blah yốc phàn ma ỏi xrong  
 hlài da Êđôm  
 wa điq đống 'bài Diac jah pa'noh hiniq Au."  
 Chuaq broq rìm biac aih, doi 'màng aih.

13 Chuaq doi: " 'Bài hì ta già èh,  
 "mangai cai tiaq tem mangai gat,  
 mangai len pìlì nho tiaq tem mangai rai  
 adrech.

'Bài bôlì wang catôh loh alac nho nhim wa hìu  
 jàp ta rìm bôlì go.

14 Au jah 'nong dèh jàn Is-ra-ên wìh hlài enh  
 broq hapống.

"Wì haq jah broq hlài 'bài phôq ma raliang, wa  
 ỏi ta aih.

Wì haq pìt wùn nho wa ôq diac nho,  
 abèq dèh wia wa caq pìlì wì haq.

15 Au pìt hlài wì haq ta taneh wì haq;  
 wì haq ùh hìaq 'bìq bùiq đac khoi  
 enh taneh Au khoi am ca wì haq."  
 Chuaq, Boc Pình pì khoi doi 'màng aih.



**Sech Hadròih**  
**Sech Hadròih**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d